ADVANCES ON INFORMATION PROCESSING AND MANAGEMENT

CONFERENCE ORGANIZERS INSTITUTES

The International Conference on Integrated Information is supported by the following Institutes:

Emerald Group Publishing Limited Technological educational Institute of Athens, Greece University of Peloponnese, Greece National And Kapodistrian University of Athens, Greece Mednet Hellas, The Greek Medical Network 2nd AMICUS Workshop

To learn more about I-DAS, including the Book Series, please visit the webpage http://www.i-das.org/

INTEGRATED INFORMATION

International Conference on Integrated Information

Kos, Greece September, 29 – October, 3 2011

EDITORS

Georgios A. Giannakopoulos Technological Educational Institute of Athens, Greece

> Damianos P. Sakas University of Peloponnese, Greece

All papers have been peer-reviewed



Piraeus, Greece, 2011

Editors

Georgios A. Giannakopoulos

Technological Educational Institute of Athens Faculty of Management and Economics Department of Library Science and Information Systems Address: Aghiou Spyridonos Street, 12210, Egaleo E-mail: gian@teiath.gr

Damianos P. Sakas

University of Peloponnese Faculty of Science and Technology Department of Computer Science and Technology Address: End of Karaiskaki St., 22100, Tripolis, Greece E-mail: <u>D.Sakas@uop.gr</u>

The copyrights will be owned by the authors under the Creative Commons Attribution-Non Commercial license (<u>http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/</u>), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any non commercial medium, provided the original work is properly cited.

ISSN:

Printed in the Greece, EU

CONTENTS

PREFACE: Proceedings of the International Conference on Integrated Information (IC-INFO 2011)	1
Georgios A. Giannakopoulos, Damianos P. Sakas	
Conference Details	3
Keynote Speaker	5
SYMPOSIUM ON INFORMATION AND KNOWLEDGE MANAGEMENT Prof. Christos Skourlas	6
Towards the Preservation and Availability of Historical Books and Manuscripts: A Case Study Eleni Galiotou	8
An Extensive Experimental Study on the Cluster-based Reference set Reduction for Speeding-up the k-nn Classifier Stefanos Ougiaroglou, Georgios Evangelidis and Dimitris A. Dervos	12
Exploiting the Search Culture Modulated by the Documentation Retrieval Applications Nikitas N. Karanikolas and Christos Skourlas	16
Information and Knowledge Organization: The Case of the TEI of Athens Anastasios Tsolakidis, Manolis Chalaris and Ioannis Chalaris	22
Providing Access to Students with Disabilities and Learning Difficulties in Higher Education through a Secure Wireless framework Catherine Marinagi and Christos Skourlas	26
Improving Query Efficiency in High Dimensional Point Indexes Evangelos Outsios and Georgios Evangelidis	30
Text Segmentation Using Named Entity Recognition and co-Reference Resolution in Greek Texts Pavlina Fragkou	34
KINISIS, a Graphical XQuery Language Euclid Keramopoulos, Achilleas Pliakas, Konstantinos Tsekos and Ignatios Deligiannis	42
Dimensionality Curse, Concentration Phenomenon and the KDB-tree Nikolaos Kouiroukidis and Georgios Evangelidi	46

Applying Balanced Scorecard Strategic Management in Higher Education Manolis Chalaris, Anastasios Tsolakidis and Ioannis Chalaris	50
A Web Portal Model for NGOs' Knowledge Management Zuhal Tanrikulu	54
The Digital Archives System and Application Optimized for the Tradition Knowledge Archives	58
Jeon Hong. Chan, In Deok. Hwang, Jae Hak. Park, Hyeok. Sim, U won. Gwon and Soon Cheol. Park	
A Semi-automatic Emerging Technology Trend Classifier Using SCOPUS and PATSTAT	62
Seonho Kim, Woondong Yeo, Byong-Youl Coh, Waqas Rasheed, Jaewoo Kang	
Presenting a Framework for Knowledge Management within a Web Enabled Living Lab Lizette de Jager and Albertus AK Buitendag and Potjie (JS) van der Walt	66
4TH SYMPOSIUM ON BUSINESS AND MANAGEMENT AND DYNAMIC SIMULATION MODELS SUPPORTING MANAGEMENT STRATEGIES Dr. Damianos Sakas	71
New Political Communication Practices: No Budget Events Management. The New Challenge	73
Evangelia N. Markaki, Damianios P. Sakas and Theodore Chadjipantelis	
Free Software – Open Source Software. A Powerful Tool for Developing Creativity in the Hands of the Student	78
Nasiopoulos K. Dimitrios, Damianos P. Sakas, Konstantinos Masselos	
Open Source Web Applications. How it Spread Through the Internet and their Contribution to Education.	82
Nasiopoulos K. Dimitrios, Damianos P. Sakas, Konstantinos Masselos	
Culture in Modern Times in the Frame of Luhmann's System Theory Anastasia J. Chournazidis	85
Managing Scientific Journals: A Cultural Viewpoint Marina C. Terzi, Damianos P. Sakas, and Ioannis Seimenis	87
A Conceptual Framework for Analyzing Knowledge-based Entrepreneurship Nikos S. Kanellos	92

SESSION ON INFORMATION HISTORY: PERSPECTIVES, METHODS AND CURRENT TOPICS	96
Prof. Laszlo Karvalics	
Emerging Research Fields in Information History Laszlo Z. Karvalics	98
Information Management through Elementary Data Clusters: New Observations on Pridianum-Type Roman Statistical Documents Gergő Gellérfi	102
Information and Secrecy on the Silk Road. Methods of Encryption of Legal Documents in Inner Asia (3th-4th century) Szabolcs Felföldi	106
The Role of Information and Disinformation in the Establishment of the Mongolian Empire: A Re-examination of the 13th century Mongolian History from the Viewpoint of Information History Márton Gergő Vér	110
Early Warning Systems and the Hospitallers in the Eastern Mediterranean Zsolt Hunyadi	114
Information Management as Establishment Dutch Navigational Knowledge on Japan, 1608-1641 Gabor Szommer	118
Files Everywhere - Register and Training of Men for Military and Civil Purpose in Prussia in the early 18th century Marton Holczer	123
SYMPOSIUM ON INTEGRATED INFORMATION: THEORY, POLICIES, TOOLS Prof. Georgios Giannakopoulos	126
Approaching Information as an Integrated Field: Educating Information Professionals Georgios Giannakopoulos, Daphne Kyriaki Manesi and Sryridon Zervos	128
Special Libraries as Knowledge Management Centers Eva Semertzaki	132
Digital Libraries' Developers and their Suitability: A Case Study Maria Monopoli	136

A Preliminary Study for the Creation of a Greek Citation index in the Humanities and the Social Sciences (GCI – H&SS)	140
Daphne Kyriaki-Manessi and Evi Sachini	
Archiving as an Information Science. Evidence from a Survey Carried out on a Sample of Greek Students	144
Georgios Giannakopoulos and Ioannis Koumantakis	
Transition Process of E-records Management and Archiving System in Universities: Ankara University	147
S. Özlem Bayram and Fahrettin Ozdemirci	
Government Information: Access and Greece's Efforts for Access Aikaterini Yiannoukakou	150
School Archives and their Potentials in Teaching: Aspects of Greek Reality Sonia Geladaki and Panagiota Papadimitriou	156
Research on School Libraries in Greece and Suggestions on its Further Development Georgios D. Bikos	160
Building Digital Collections for Archeological Sites: Metadata Requirements and CIDOC CRM Extension	164
Georgios S. Gkrous and Mara Nikolaidou	
Museological Claims to Autonomous Knowledge: Rethinking the Conceptual Mode of Display and its Claims to Knowledge	169
Assimina Kaniari and Georgios Giannakopoulos	
Use of Library Loan Records for Book Recommendation Keita Tsuji, Erika Kuroo, Sho Sato, Ui Ikeuchi, Atsushi Ikeuchi, Fuyuki Yoshikane and Hiroshi Itsumura	172
Developing a National Database on Librarianship and Information Science. The Case of E-VIVA, the Hellenic Fulltext Database	176
Filippos Ch. Tsimpoglou, Vasiliki V. Koukounidou and Eleni K. Sakka	
Integrated Access to Cultural Heritage Information Pieces in Iran Astan-Quds Razavi's Organization of Libraries, Museums and Documents Center: A Theory of Unionization Disparate Information Assets over Imam Reza's Zarih	181
Ms. Mitra Zarei and Ms. Maliheh Farrokhnia	
Attitudes of University Librarians and Information Scientists towards the Draft Code of	185

Library Ethics to Present a Model for Final Library Ethical Codes	
Mahsoomeh Latifi, Fatemeh Zandian and Hasan Siamian	
SESSION ON OPEN ACCESS REPOSITORIES: SELF-ARCHIVING, METADATA, CONTENT POLICIES, USAGE	188
Dr. Alexandros Koulouris	
Geographical Collections in Greek Academic Libraries: Current Situation and Perspectives Ifigenia Vardakosta and Sarantos Kapidakis	189
Information Seeking Behavior: Factors that Affect the Behavior of Greek Astronomers Hara Brindesi and Sarantos Kapidakis	194
Aggregating Metadata for Europeana: The Greek Paradigm Alexandros Koulouris, Vangelis Banos and Emmanouel Garoufallou	198
Integrating a Repository with Research Output and Publications: The Case of the National Technical University of Athens Dionysis Kokkinos	202
Implementation of Workflows as Finite State Machines in a National Doctoral Dissertations Archive Nikos Houssos, Dimitris Zavaliadis, Kostas Stamatis and Panagiotis Stathopoulos	205
Practices of "Local" Repositories of Legally Protected Immovable Monuments. A Global Scheme for 'Designation – Significance' Information Michail Agathos and Sarantos Kapidakis	209
Integration of Metadata in BWMETA-2.0.0 Format Katarzyna Zamlynska, Jakub Jurkiewicz and Lukasz Bolikowski	213
SESSION ON EVIDENCE-BASED INFORMATION IN CLINICAL PRACTICE Dr. Evangelia Lappa	216
Applicability of Data Mining Algorithms on Clinical Datasets Wilfred, Bonney	218
Changing Roles of Health Librarians with Open Access Repositories Christine Urquhar and Assimina Vlachaki	221
From Medical Records to Health Knowledge Management Systems: The Coding to Health Sector	225

Evangelia C. Lappa and Georgios A. Giannakopoulos

The Survey of Skill, Attitude and Use of Computer and Internet among Faculty Members Hasan Siamian, Azita Bala Ghafari, Kobra Aligolbandi, Mohammad Vahedi and Gholam Ali Golafshani Jooybari	229
Trends in Scholarly Communication among Biomedical Scientists in Greece Assimina Vlachaki and Christine Urquhart	232
SESSION ON ELECTRONIC PUBLISHING: A DEVELOPING LANDSCAPE Dr. Dimitris Kouis	236
E-Journal and Open Access Journal Publishing in the Humanities: Preliminary Results from a Survey among Byzantine Studies Scholars Victoria Tsoukala and Evi Sachini	238
Preliminary Results on a Printed VS Electronic Text Books Assessment Through Questionnaire Dimitrios A. Kouis and Kanella Pouli	242
An Interpretation of Aristotelian Logic According to George Boole Markos N. Dendrinos	246
SESSION ON INFORMATION CONTENT PRESERVATION AS OUTCOME OF CONSERVATION OF CULTURAL HERITAGE: ETHICS, METHODOLOGY AND TOOLS	251
Prof. George Panagiaris and Dr. Spiros Zervos	
Intrinsic Data Obfuscation as the Result of Book and Paper Conservation Interventions Spiros Zervos, Alexandros Koulouris and Georgios Giannakopoulos	254
Mass Deacidification: Preserving More than Written Information Michael Ramin, Evelyn Eisenhauer and Markus Reist	258
Information Literacy of Library Users: A Case Study of Mazandaran Public Library Users, Iran Hussein Mahdizadeh and Hasan Siamian	260
The Narratives of Paper in The Archives of the New Independent Greek State (Mid 19th c.) Ourania Kanakari and Maria Giannikou	264
From Macro to Micro and from Micro to Nano: The Evolution of the Information Content Preservation of Biological Wet Specimen Collections Nikolaos Maniatis and Georgios Panagiaris	268

Digital images: A valuable scholar's tool or misleading material? Patricia Engel	272
Attitudes of University Librarians and Information Scientists Towards the Draft Code of Library Ethics to Present a Model for Final Library Ethical Codes Mahsoomeh Latifi, Fatemeh Zandianand and Hasan Siamian	277
Investigation of the Degradation Mechanisms of Organic Materials: From Accelerated Ageing to Chemometric Studies	280
Ekaterini Malea, Effie Papageorgiou and Georgios Panagiaris	
SESSION ON DIVERGENCE AND CONVERGENCE: INFORMATION WORK IN DIGITAL CULTURAL MEMORY INSTITUTIONS Dr. Susan Myburgh	285
Extending Convergence and Divergence in Cultural Memory Institutions: The Old Slave Lodge in the New South Africa Archie L Dick	287
The Transfer of Knowledge from Large Organizations to Small: Experiences from a Research Project on Digitization in Wales Clare Wood-Fisher, Richard Gough, Sarah Higgins, Menna Morgan, Amy Staniforth and Lucy Tedd	289
The Usage of Reference Management Software (Rms) in an Academic Environment : A Survey at Tallinn University Enrico Francese	293
Varialog : How to Locate Words in a French Renaissance Virtual Library Marie-Hélène Lay	297
The Urge to Merge: A Theoretical Approach Susan Myburgh	301
SYMPOSIUM ON ADVANCES INFORMATION FOR STRATEGIC MANAGEMENT Professor Nikolaos Konstantopoulos	304
Empowerment in the Tax Office of Greece Antonios E. Giokas and Nikolaos P. Antonakas	306
Building Absorptive Capacity Through Internal Corporate Venturing Ioannis M. Sotiriou and Alexandros I. Alexandrakis	310

The Monitoring Information System (M.I.S.) - An information and Management System for Projects Co-financed Under the National Strategic Reference Framework (NSRF) and the Community support framework (CSF)	314
Catherina G. Siampou, Eleni G. Fassou and Athanassios P. Panagiotopoulos	
Corruption in Tax Administration: The Entrepreneurs View Point	318
Nikolaos P. Antonakas, Antonios E. Giokas and Nikolaos Konstantopoulos	
Conflicts between the IT Manager and the Software House after the Strategic Choice of Outsourcing of the Information Processes in Maritime Companies.	322
Anthi Z. Vaxevanou, Nikolaos Konstantopoulos, Damianos P. Sakas	
Contemporary Forms of Ordering Between the Supply Department and Ship Chandler Companies in the Shipping Industry	325
Anthi Z. Vaxevanou, Nikolaos Konstantopoulos, Damianos P. Sakas	
Strategies Implemented and Sources Used for the Acquisition of Information on Foreign Markets	329
Myropi Garri, Nikolaos Konstantopoulos and Michail G. Bekiaris	
The Effect of High Performance Working Systems on Informative Technology in Enterprises after Organisation Changes such as Mergers & Acquisitions	333
Nikolaos Konstantopoulos and Yiannis Triantafyllopoulos	
Personnel's Absorptive Capacity as a Guiding Concept for Effective Performance in Informative Technology	337
Nikolaos Konstantopoulos and Yiannis Triantafyllopoulos	
SESSION ON CONTEMPORARY ISSUES IN MANAGEMENT: ORGANISATIONAL BEHAVIOUR, INFORMATION TECHNOLOG, EDUCATION & HOSPITAL LEADERSHIP	341
Dr. Panagiotis Trivellas	
Investigating the Importance of Sustainable Development for Hotel SMES Panagiotis Reklitis and Anestis Fotiadis	343
Strategic Alignment of ERP, CRM and E-business: A Value Creation Catherine C. Marinagi and Christos K. Akrivos	347
The Impact of Occupational Stress on Performance in Health Care Panagiotis Trivellas Panagiotis Reklitis and Charalambos Platis	351

The Impact of Emotional Intelligence on Job Outcomes and Turnover Intention in Health Care	356
Panagiotis Trivellas Vassilis Gerogiannis and Sofia Svarna	
SYMPOSIUM ON BUSINESS MANAGEMENT AND COMMUNICATION STRATEGIES SUPPORTING DECISION MAKING PROCESS IN TOURISM SECTOR	360
Dr. Panagiota Dionysopoulou	
The Human Factor as a Mediator to the Total Quality in the Tourism Companies. The impact of Employees' Motivation to Quality Improvements	362
Christos K. Akrivos and Panagiotis Reklitis	
Tourist Destination Marketing and Management Using Advanced ICTS Technologies Anastasia Argyropoulou, Panagiota Dionyssopoulou, Georgios Miaoulis	365
G.N.T.O. (Greek National Tourism Organization) Communication Strategy in Advertising Campaigns 1991-2006	370
George Stafylakis and Panagiota Dionyssopoulou	
GENERAL PAPERS	375
The role of Environmental Education within the Framework of the Environmental	376
Policy of a Regional Municipality	
Vassiliki Delitheou and Dimitra Thanasia	
Issues of Social Cohesion: A case study from the Greek Urban Scenery Evgenia Tousi	380
Merging Activity and Employee Performance: The Greek Banking System Panagiotis Liargovas and Spyridon Repousis	384
Sustainable Development and Corporate Social Responsibility in Higher Education: Some	387
Evidence from Greece	
Anastasios Sepetis and Fotios Rizos	
Exploring the Effects of Organizational Culture on Collaborative vs. Competitive	
Knowledge Sharing Behaviors	395
Hanan Abdulla Mohammed Al Mehairi and Norhayati Zakaria	

Preface: Proceedings of the International Conference on Integrated Information (IC-ININFO 2011)

GEORGIOS A. GIANNAKOPOULOS

Department of Library Science and Information Systems, Technological Educational Institute of Athens, Aghiou Spyridonos, Egaleo, 12210, Greece

DAMIANOS P. SAKAS

Department of Computer and Technology Science, University of Peloponnese, Praxitelous 89-91, Piraeus, 18532, Greece

Aims and Scope of the Conference

The International Conference on Integrated Information 2011 took place in Kos Island, Greece, between September, 29 and October, 3, 2011. IC-ININFO is an international interdisciplinary conference covering research and development in the field of information management and integration.

The conference aims at creating a forum for further discussion for an Integrated Information Field incorporating a series of issues and/or related organizations that manage information in their everyday operations. Therefore, the call for papers is addressed to scholars and/ or professionals of the fields of Library and Archives Science (including digital libraries and electronic archives), Museum and Gallery Studies, Information Science, Documentation, Information Management, Records Management, Knowledge Management, Data management and Copyright experts the latter with an emphasis on Electronic Publications. Furthermore, papers focusing on issues of Cultural Heritage Management and Conservation Management are also be welcomed along with papers regarding the Management of Nonprofit Organizations such as libraries, archives and museums.

One of the primary objectives of the IC-ININFO will be the investigation of information-based managerial change in organizations. Driven by the fast-paced advances in the Information field, this change is characterized in terms of its impact on organizations that manage information in their everyday operations.

Grouping emerging technologies in the Information field together in a close examination of practices, problems and trends, IC-ININFO and its emphases on integration and management will present the state of the art in the field. Addressed jointly to the academic and practitioner, it will provide a forum for a number of perspectives based on either theoretical analyses or empirical case studies that will foster dialogue and exchange of ideas.

Topics of general Interest

Library Science, Archives Science, Museum and Gallery Studies, Information Science, Documentation, Digital Libraries, Electronic Archives, Information Management, Records / Document Management, Knowledge Management, Data Management, Copyright, Electronic Publications, Cultural Heritage Management, Conservation Management, Management of Nonprofit Organizations, History of Information, History of Collections, Health Information

Symposia

The Conference offered a number of sessions under its patronage, providing a concise overview of the most current issues and hands-on experience in information-related fields.

- Symposium on Integrated information: Theory, Policies, Tools
- 4th Symposium on Business and Management and Dynamic Simulation Models supporting management strategies

- Session on Open Access Rrepositories: Self-archiving, Metadata, Content policies, Usage
- Session on Evidence-Based Information in Clinical Practice
- Session on Business Management and Communication Strategies supporting Decision Making Process in Tourism Sector
- Session on Electronic Publishing: A Developing Landscape
- Session on Information and Knowledge Management
- Session on Information Content Preservation as Outcome of Conservation of Cultural Heritage: Ethics, Methodology and Tools
- Session on Advances Information for Strategic Management
- Session on Information History: Perspectives, Methods and Current Topics
- Session on Divergence and Convergence: Information Work in Digital Cultural Memory Institutions
- Session on Contemporary issues in Management: Organisational Behaviour, Information Technology, Education & Hospital leadership.

The wide range of aspects that the sessions covered, highlighted future trends in the Information Science.

Paper Peer Review

More than 300 papers had been submitted for consideration in IC-ININFO 2011. From them, 91 were selected for presentation, after peer review in a double blind review process. The accepted papers were presented at IC-ININFO 2011.

Thanks

We would like to thank all members that participated in any way in the IC-ININFO 2011 Conference and especially:

- The famous publishing house Emerald for its communication sponsorship.
- The co-organizing Universities and Institutes for their support and development of a high-quality Conference scientific level and profile.
- The members of the Scientific Committee that honored the Conference with their presence and provided a significant contribution to the review of papers as well as for their indications for the improvement of the Conference.
- All members of the Organizing Committee for their help, support and spirit participation before, during and after the Conference.
- The Session Organizers for their willing to organize sessions of high importance and for their editorial work, contributing in the development of valued services to the Conference.
- PhDc Marina Terzi for her excellent editorial work, contributing in the production of the Conference proceedings.

CONFERENCE DETAILS

Chairs

Georgios A. Giannakopoulos, Technological Educational Institute of Athens, Greece Damianos P. Sakas, University of Peloponnese, Greece

Co-Chairs

Daphne Kyriaki – Manesi, Technological Educational Institute of Athens, Greece Dimitrios Vlachos, University of Peloponnese, Greece

Scientific Committee

Amanda Spink, Queensland University of Technology Andreas Bagias, European Court Andreas Rauber, Vienna University of Technology Astrid van Wesenbeeck, SPARC Europe Christine Urguhart, Aberystwyth University Christos Schizas, University of Cyprus Christos Skourlas, Technological Educational Institute of Athens Claire Farago, University of Colorado at Boulder Claus-Peter Klas, FernUniversität in Hagen Costas Vassilakis, University of Peloponnese, Dimitris Dervos, Technological Educational Institute of Thessaloniki Eelco Ferwerda, OAPEN Elena Garcia Barriocanal, University of Alcalá Emmanouel Garoufallou, Technological Educational Institute of Thessaloniki Filippos Tsimpoglou, University of Cyprus Fillia Makedon, University of Texas at Arlington George Korres, University of Newcastle Georgios Evangelidis, University of Macedonia Georgios Panagiaris, Technological Educational Institute of Athens Johan Oomen, Netherlands Institute for Sound and Vision José Aldana, University of Malaga Konstantinos Masselos, University of Peloponnese Luciana Duranti, The University of British Columbia Markos N. Dendrinos, Technological Institute of Athens Milena Dobreva, University of Strathclyde Prodromos Tsiavos, London School of Economics and Political Science Sándor Darányi, University of Borås Sarantos Kapidakis, Ionian University Sirje Virkus, Tallinn University Spiros Zervos, Technological Educational Institute of Athens Susan Myburgh, University of South Australia Theodoros Pitsios, University of Athens, Faculty of Medicine

Organizing Committee

Alexandros Koulouris (Chair), Technological Educational Institute of Athens Christos Christopoulos, SCEV Scientific Events Ltd Marina Terzi, University of the Aegean, Greece Evangelia Markaki, Aristotle University of Thessaloniki Assimina Kaniari, Athens School of Fine Arts Evangelia Lappa, General Hospital Attikis K.A.T. Dimitris Kouis, Greek Ministry of Education, Lifelong Learning and Religious Affairs Dionysis Kokkinos, National Technical University of Athens

KEYNOTE SPEAKER



Professor Amanda Spink

Professor Amanda Spink has published over 340 scholarly journal articles, refereed conference papers and book chapters, and 6 books. Many of her journal articles are published in the Journal of the American Society for Information Science and Technology, Information Processing and Management, and the Journal of Documentation. She is Editor of the Emerald journal Aslib Proceedings. Amanda's research has been published at many conferences including ASIST, IEEE ITCC, CAIS, Internet Computing, ACM SIGIR, and ISIC Conferences. Her recent books include Information Behavior: An Evolutionary Instinct and Web Search: Multidisciplinary Perspectives, both published by Springer. Amanda's research focuses on theoretical and empirical studies of information behavior, including the evolutionary and developmental foundations. The National Science Foundation, the American Library Association, Andrew R. Mellon Foundation, Amazon.com, Vivisimo. Com, Infospace.com, NEC, IBM, Excite.com, AlltheWeb.com, AltaVista.com, FAST, and Lockheed Martin have sponsored her research. In 2008 Professor Spink had the second highest H-index citation score in her field from 1998 to 2008 [Norris, M. (2008)]. Ranking Fellow Scholars and their H-Index: Preliminary Survey Results. Loughborough University, Dept of Information Science Report].

Digital Images: A Valuable Scholar's Tool or Misleading Material?

Patricia Engel[†]

† European Research Centre for Book and Paper Conservation-Restoration, 3580 Horn, Austria. ercbookpaper(at)gmail.com

Abstract: The contribution looks at the various methods of digitization applied to our written cultural heritage today and the varying intents laying at the foundation of their application. It shows the different ways of using the data collected through the digitization process and points both at the benefits offered by digital images and the verifiable loss of information in a digital image compared to the original. The three case studies discussed in the paper seek to prove the author's principal thesis: "We are only able to preserve what we know and understand, while the original can hold its secrets still waiting for us to comprehend them."

Keywords: Digitization, Manuscript, Facsimile.

I. INTRODUCTION

The Digitization is the transformation of information into a binary code and saving it in this form. In today's library and archive practice, "digitization" is the procedure of taking and keeping images of historical texts and pictures. Digitization can serve various purposes and the resulting images can be used in various ways. The type of the digital image produced, the intended purpose of digitization and the intended use of the digital image can all influence the original.

The choice of original documents for digitization may be due to the fact that the artifacts are highly valuable or stored in a remote place, with scholars having virtually no access to them. Another typical reason for the choice is our fear that we might lose some artifacts completely due to their rapid decay. These are just three possible reasons for taking the digitization path, and, of course, there may be many more.

The types of digitization process, as well as the ways of handling the original before digitization and processing the data after the picture-taking proper reflect the perceived needs and intents underlying the decision to take the digital image of the object.

However, due to varying intended purposes of the digitization undertaken, as well as varying levels of awareness of the digitization risks (not only the physical damage to books which may occur as a result of their transportation, handling and reshelving, nor the fact that digital data also need conservation measures) digitization can often produce very diverse results.

II. MERE TEXT?

One of the core interests of Vestigia Manuscript Research Centre is to find traces of texts, save them and subsequently work with them. This idea is described on the Centre's webpage as follows⁹¹:

"The object of our research are manuscripts and collections of manuscripts which are made accessible for scientific analysis. Because VESTIGIA cannot deal with all imaginable manuscripts and collections, three criteria guide our selection of material:

• Access to so far unknown or inaccessible collections, mainly in Southern and Eastern Europe. In this geographic area, smaller and larger collections have become accessible after the fall of political and ideological boundaries. Often, they are in private hands, but many are also owned by the Church. Anyway, a large section of the source material is theological in content.

• Indexing of individual manuscripts and collections that have been unnoticed because of their language.

• Indexing of palimpsests and fragments of manuscripts of mostly theological content which so far have gone unnoticed.

The material is collected in the research centre, but also locally. Our excellent equipment makes it possible to work on manuscripts and fragments that are too delicate to transport."

(http://www.vestigia.at/e/erfassung.html)

While the last sentence concerns physical properties of the heritage, the three criteria mentioned before clearly indicate that images are made of texts which were unreachable so far due to geographical, political or language barriers. Thanks to the Centre's work, the material can now be read from digital pictures and from any place in the world. There is no doubt that this is a big step forward for researchers.

"Apart from an analysis of the content of the sources, we are also concerned with their conservation (stabilisation, restoration) and digitization. Endangered sensible cultural values are thus conserved, and made accessible for research and scientific analysis."

The author of this paper knows that Vestigia Centre cooperates with some of the best Austrian conservators and really takes care of the physical state of the originals in the course of digitization. The digitization process, for example, is performed with a special device, which does not stress the books when texts are photographed. Furthermore training of local conservators is undertaken providing them with latest information and material, as well as the Vestigia's own conservation research results.

As the linguistic competences of the VESTIGIA

⁹¹ http://www.vestigia.at/e/verarbeitung.html

Manuscript Research Center covers Syrian and Armenian languages, one of the projects of Vestigia that we take as an example in this paper was entitled "Syrian Fragments in Armenian Manuscripts". Syrian manuscripts or fragments of Syrian texts belong to the category of "forgotten" material due to their language or their remote storage place. The project involved all manuscripts of the Matenadaran Research Centre in Yerevan and of the collection at Echmiatsin in Armenia. The project's result will be a catalogue of all Syrian texts held in the Matenadaran collection.

Once discovered in books, even small fragments of texts are digitized. The digitization is done relatively quickly. In Matenadaran, as well as in other places of storage, Vestigia often deals with collections of virtually holy character. Its experts are able to work in conditions where the permission to see books is given at rare intervals and the allowed time is short. Under these constraints, the picture taking process has to be as uncomplicated as possible. Metadata are always limited to the context of the particular find. No material survey (such as analysis of the sort of paper, parchment or inks) is undertaken, nor any background literature research conducted (in cases where only fragments of books, rather than entire codices, are concerned, as is often the case in Vestigia projects, no description of binding or the like is relevant anyway). Once back at their home base, the scientists have ample time and background literature to work on the images collected. Thus, the main idea is to collect as much material as possible in situ, go through books which might contain traces, find and identify interesting fragments and take pictures properly (which means, among other things, showing the utmost care in handling the respective books). The pictures must show the text, the context and contain comparatively few metadata. In most cases the latter are kept on the immediate image itself. For example, before a book is digitized, Vestigia expert takes a photo of its signature written on a plain piece of paper (the automatic order given by the camera allows to find each signature before each series of pictures of the particular texts and the signature is associated with the respective texts). Or, to understand the dimensions of the text, which may be important for identifying a certain handwriting, a measured ruler is photographed with the text.

The main idea behind the Vestigia's digitization enterprise is to record information which is only accessible for a short time and to help in subsequent deeper research.

The procedure developed also aims at minimizing the risk of loss of information and the most immediate metadata. Its current speed and efficiency help save time - and thus money. By an overall assessment, while ensuring safe handling of originals, the digitization process developed by Vestigia Centre promotes sharing of knowledge, which makes it an integrated conservation procedure⁹².

Another technique of taking textual images and thus keeping the respective information is the so-called "Sicherheitsverfilmung". The technology involves filming newspapers and other types of text on wood pulp paper carriers, where the paper is so brittle that it can literally break down to smaller pieces at the touch, with the resulting loss of the textual information. In some countries conservators try to rescue these carriers themselves as well, in other countries they are just photographed and the original are then disposed of.

Allthough the approach used by these two techniques is quite different (while the Vestigia project is implemented in remote places, the Sicherheitsverfilmung technique is employed at some of the world's largest libraries), both of them rely on images with well-readable text. There are no special techniques of imaging used to bring to light more details but the text.

III. THE TEXT AND THE METADATA – THE WISH TO HAVE IT ALL

A somewhat different approach involves an attempt to retrieve as much information from an artifact as possible, not only by making series of different pictures but also by accompanying them with as much metadata as is deemed meaningful. All these possibilities – along with all the potential offered by the world of virtual technologies – were employed in the next example discussed below, the Codex Sinaiticus Project93.

"Codex Sinaiticus, a manuscript of the Christian Bible written in the middle of the 4th century AD, contains the earliest complete copy of the Christian New Testament. The hand-written text is in Greek94. Four institutions are holding parts of the manuscript today, the Holy Monastery of the God-Trodden Mount Sinai (the Saint Catherine's Monastery), The British Library, the National Library of Russia in St. Petersburg and the Leipzig University Library. The virtual "consolidation" of the codex is one of the big chances for scholars provided by digitization.

Digital technologies can offer many more advantages in addition to the above. Close comparison of texts, transcription, translation, comments and finally the description of the physical aspects of the codex can be immediately linked to images – not to mention the new ease of Internet access for members of the scholars' community, no matter where they are in the world, or the fantastic opportunities for searches that can now be made on historical texts, allowing us to find all relevant passages in no time, something unthinkable on a handwritten text itself.

In the Codex Sinaiticus project, pictures were taken both in normal light and in transmitted and raking light,

⁹² (Information partly taken from

http://www.vestigia.at/syriacfragments.html)

⁹³ http://www.codex-sinaiticus.net/en/manuscript.aspx

⁹⁴ http://www.codex-sinaiticus.net/en/codex/

in different wave lengths, in inverted colours, and so on. Transmitted light shows the structure of the carrier, but also that of inks and colours. Dyes, being colours, allow light to get through much more readily than pigments (which are also colours, but more substantial, with more "body"). A trained conservator can "read" an image in transmitted light much like a trained medical expert can "read" an X-ray image. Raking light images reveal the surface structure characteristics, such as, for example, tensions created by binding media and thus causing the carrier to contract, individual surface features due to the particular methods of deleting, as well as many other types of valuable clues. Magnification offered by high resolution digital images reveals microstructures of material "by the click of the mouse" which would otherwise be accessible only with the help of a powerful microscope. In case of parchment, for example, it allows us to see the hair pattern, in case of an ink we can estimate the composition, and so on.

Knowledge of the material composition leads us to better understanding of workshop traditions, the writers' philosophy, the trading habits, the ways of exchanging knowledge, etc. Where pictures are not sufficient, description can assist. Virtually everything can be described. Such is the material, the techniques, the state, structures of bindings partly under the surface etc.

As a general rule, where analysis is possible, results of such analysis of carriers and writing material (such as the data of spectroscopic, EDX or radiological surveys of colours, inks, coatings or the carrier itself, observations concerning the layer sequences and so on) can and should be added to digital images as metadata.

The difficulty of recording all the details that can be "brought to light" with respect to the material is shown by the fact that in the case of a survey of the books of Saint Catherine's monastery it took the team of wellexperienced conservators three years to complete the forms they had to fill in for each codex, describing the binding techniques and other details on the codices' material at hand (Pickwoad, 2004). The complexity we face in real bindings is normally much larger than what we can imagine in advance.

However, the more we come to understand the structures of bookbinding worldwide, the more likely it will become for conservators not to forget important details. Bookbinding and preservation of bookbinding as conservation problems have been neglected over the centuries and have only recently been shifting into the research focus. Experts knowledgeable of this area and currently available would be urgently needed to create a sort of a standard or guidelines on how to take down notes on bookbinding both in the course of recording details coming with any particular conservation procedure and in the course of digitization. EU programmes supporting this development would be well-invested money and help understand an important niche in our heritage. This was also clearly demonstrated by the outcomes of the conference "New Approaches to Book and Paper Conservation" held in May 2011 in Horn, Austria. One of the most frequently mentioned and urgently needed research topics was "Book Binding/Archeology of the Book".

Along with papers like the E.C.C.O. Professional Guidelines95, a paper detailing a standard way of describing binding techniques with a relevant form to be completed, however, would then have to be translated into all European languages, including rare languages like Armenian or Georgian.

The Codex Sinaiticus digitization project seems to be a perfect digitization project in many respects: not only in the sense that the cooperation with all the involved parties is going on at the highest level of humanitarian and scientific research, but also in the sense that the fruits the scholars brought home will meet their needs for information in a substantial degree. Some of the spin-offs of the project included standardization of some technical book conservation terms, the increased awareness about the value of the books in question, as well as offering a good example of appropriate integration of all the collected data.

And still, there are limits to what all this vast information can amount to, as opposed to the knowledge that can be derived from an original codex. These limits can be summarized by an important observation: "we can only see what we know already".

The fact that we can only register what we know is emphasized by the latest findings concerning Islamic manuscript structures published by Scheper (Scheper, 2011). The seam on the spine created by the use of two pieces of leather being used to cover the upper and lower board separately has not been noticed so far as a characteristic feature of these bindings, although it was open to any eye to understand it for centuries. It was not only the fact that it is difficult to detect the joining of leather pieces, as the joint is made so well and is sometimes hidden under decoration. It was simply not understood that this detail might be a "signal element" for a peculiar type of binding.

Capitalizing on her ample knowledge about these bindings, Scheper understood what others before her might have seen but misinterpreted as something of no particular value in terms of information. On a photo, this area must be depicted separately and properly focused, as otherwise it will not be seen on an image with a general overview. Moreover, it can only be described if the person providing the description knows that this feature is of particular interest and is not just an accidental cut, as one seen on an individual item. Of course, a good database of digital images of this kind leaves space for adding in new information of the kind Scheper found. However, this means revisiting the collection, which, at least, means extra cost in terms of time and effort.

⁹⁵(http://www.ecco-eu.org/about-e.c.c.o./professionalguidelines.html)

IV. AS CLOSE IMAGE AS POSSIBLE - BUT COULD IT BE MISLEADING?

Facsimile prints are intended to give their user - or, rather, their owner - the "feel" of the original itself. This is especially true for private owners. The techniques of picture-making and reproduction have been becoming more and more elaborate and having such facsimile books is not only entertainment and joy: they also comprise lots of information. Apart from the immediate availability of the text and the opportunity to see miniature paintings for stylistic comparison without any risk of damage to the original due to the need of handling and climate change between storage area and reading room, it is possible to draw a great number of conclusions from facsimile prints even about the material itself. Furthermore, they preserve perfectly well the state of the codex at a certain moment of its life and thus provide the conservator with a good tool to prove if the codex continued to decay or was stable. When the facsimile is compared with the original book after a decade or two, it can clearly be seen if ink or copper corrosion increased, if silver leaf tarnish continued or dyes faded, pigments flaked, and so on. On the other hand, how misleading this sort of information can be and to what degree some types of information can only be derived from the original and cannot be clearly understood from the facsimile image, is demonstrated by a comparison of the Reichenau Pericope book Cod. Guelf. 84.5 Aug. 2° with its facsimile edition by ADEVA. First, there are inaccuracies in the depiction of the binding: the original has got a protective zig zag fault, which is not reproduced in the facsimile. Secondly, the facsimile image misses information which goes beyond the obvious things, due to the impossibility to observe the material in transmitted and raking light, as the original is of parchment, while the copy is obviously printed on modern paper. Thirdly, with the facsimile there is no opportunity to use high magnification to see the thickness of layers, the pentimenti, which can only be seen in the transmitted light. The facsimile picture only reproduces the surface itself and shows the sort of parchment as hair holes are depicted. Among other things, the fact that the holes in the cover boards of the Pericope book Cod. Guelf. 84.5 Aug. 2° are very much like those of the Hildesheim manuscript Dombibliothek Hs 688 led to the conclusion that these manuscripts are closely related. The boards of the Wolfenbüttel manuscript carry recesses for fixing the clasps, which were definitely a later feature. However, nails from the older binding went so deeply into the wood that they left holes in the remaining board. They match in number, size, position and spacing against each other with what we find until today in the Hildesheim manuscript (Engel and Gallistl, 2009) While they bear essential information, these holes are not there in the facsimile, although other holes for the former metal covering are reproduced on it.

This might be treated as neglectable, however, such neglect would be fatal in any scholarly approach. The

second detail is much more astonishing. Miniature paintings in the Cod. Guelf. 84.5 Aug. 2° are or were protected by veils. Fig. 8b on page 173 of the Wolfenbütteler Beiträge shows page fol. 4r with stitches on the reverse side holding the protective textile. There are threads and several unused stitch holes, possibly from early sewing, as the textiles might have become broken and were exchanged. In the facsimile there are neither holes nor threads, which means they must have been retouched after the photo was made, because it is hardly imaginable they were not on the photo.

To sum up, a facsimile provides us with a valuable tool up to a certain moment. We still cannot avoid the trip to the original and the study of it when it comes to a real survey. In a way, we could even say that facsimiles mean loss of information, namely, when they tempt us to believe we have a true copy of the original. But the fact that they are not true copies is not due to technical limits, but to editor's thinking, as we have seen in the example above.

V. CONCLUSIONS

Digitization is performed, and the resulting images are used, for various purposes, which obviously influence the original.

The very fact that a particular text is digitized, while other texts are not, adds to both, gives new dimension and quality to both the original text and its digital replica. The decision to digitize (or otherwise) a text may be due to the fact that it is considered particularly important, to perceived danger of loss or other reasons. Whatever the reason behind it, any digitization procedure is preceded by interpretation and categorization. This type of categorization may influence the entire future of the original.

Furthermore, the sort of data taken as digital image and the amount and quality of metadata could be called "another interpretation" of the material and, therefore, of the human work, thinking and history behind the artifact. The virtually unlimited technical possibilities tempt us to think that we can "store it all". This is definitely a risky misinterpretation of our situation. Apart from the fact that the long-time durability of digital data is by no means satisfactory, there is one final observation to be made:

As previously with hand-made copies, which were a precaution against any cases where information could be lost due to complete destruction of the original because of war, fire or other circumstances (Fischer, 2009), digital images can also help convey information about things we have understood. But what we did not understand cannot be registered by us, neither in an image nor by description. This is true also for the image, because it is us who set the camera, choose the focus and thus make a certain and unavoidably subjective image of the material. For a digital image, with or without metadata, it holds true: we can only keep what we know. In contrast to that, the original keeps all its secrets and waits until we see them.

ACKNOWLEDGEMENT

The author would like to thank Oleg Filippov for prove reading and corrections concerning the English language.

REFERENCES

- Engel, P. and B., Gallistl, "Die Reichenauer Handschriften der Dombibliothek Hildesheim und der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel im Vergleich", Wolfenbütteler Beiträge, 15, 129-177 (2009).
- Fischer, E., "Safeguarding Book Heritage, Research in Book and Paper Conservation in Europe – a State of the Art", P. Engel, ed., 255-292 (2009).
- Pickwoad, N., "The condition survey of the manuscripts in the monastery of Saint Catherine on Mount Sinai", The Paper Conservator, 2, 33-61 (2004), and http://www.ligatus.org.uk/glossary/
- Scheper, K., "Refining the Classification of Islamic Manuscript Structures", New Approaches to Book and Paper Conservation-Restoration, P. Engel et al, ed, 357-388 (2011).